

**Département de linguistique et de traduction**

**TRADUCTION 1<sup>er</sup> cycle - AUTOMNE 2018**

Cours	Titre	Professeur	Horaire	Local	Local examen
TRA 1005A	Difficulté du français écrit	Judith Lavoie	Jeu 08 h 30 à 11 h 30	B-4270	B-4270
TRA 1005B	Difficulté du français écrit	Luminita Panait	Jeu 08 h 30 à 11 h 30	B-4255	B-4255
TRA 1015A	Interférences linguistiques	Chantal Gagnon	Mar 13 h 00 à 16 h 00	B-3255	B-3255
TRA 1015B	Interférences linguistiques	Annaïch Le Serrec	Mar 13 h 00 à 16 h 00	B-3250	B-3250
TRA 1025	Professional Writing for Translators	Liane Grant-Johnston	Lun 08 h 30 à 11 h 30	B-3225	B-3225
TRA 1300	Techniques de rédaction	Audrey Canalès	Lun 13 h 00 à 16 h 00	B-4270	B-4270
TRA 1400A	Recherche et documentation pour langagiers	Malka Irina Acosta Padilla	Ven 08 h 30 à 11 h 30	B-3275	B-3275
TRA 1400B	Recherche et documentation pour langagiers	Denise Capra De Almeida	Ven 08 h 30 à 11 h 30	B-3240	B-3240
TRA 1500A	Méthodologie de la traduction	Carlos del Burgo	Mer 08 h 30 à 11 h 30	B-3240	B-3240
TRA 1500B	Méthodologie de la traduction	Séverine Lovisi	Mer 08 h 30 à 11 h 30	B-4270	B-4270
TRA 1550	Traduction générale	Sylvain Caillé	Jeu 08 h 30 à 11 h 30	B-4250	B-4250
TRA 1600	Outils informatiques des langagiers	Annaïch Le Serrec	Mer 13 h 00 à 16 h 00	B-3240	B-3240
TRA 1750	General Translation	Devon Yetman	Lun 08h30 à 11h30	B-4240	B-4240
TRA 2210	Langue et notions scientifiques et techniques	Diane Clermont-Drolet	Mar 13 h 00 à 16 h 00	B-3245	B-3245
TRA 2220	Langue et notions commerciales, écon. et admin.	Gilles Gagnon	Mer 13 h 00 à 16 h 00	B-4270	B-4270
TRA 2240	Langue et notions biomédicales	Sylvie Vandaele	Ven 13 h 00 à 16 h 00	B-3240	B-3240
TRA 2260	Langue et notions juridiques	Judith Lavoie	Lun 13 h 00 à 16 h 00	B-3225	B-3225
TRA 2330	Rédaction professionnelle	Gilles Gagnon	Lun 16 h 00 à 19 h 00	B-4335	B-4335
TRA 2450A	Terminologie et terminographie	Marjan Alipour	Mer 08 h 30 à 11 h 30	B-4255	B-4255
TRA 2450B	Terminologie et terminographie	Patrick Drouin	Mer 08 h 30 à 11 h 30	B-4250	B-4250
TRA 2505A	Traduction et adaptation	Hélène Buzelin	Mar 13 h 00 à 16 h 00	B-3275	B-3275
TRA 2505B	Traduction et adaptation	Éric Plourde	Mar 13 h 00 à 16 h 00	B-3240	B-3240
TRA 2600A	Outils informatiques avancés	Christian Mayer	Mar 08 h 30 à 11 h 30	B-3245	B-3245
TRA 2600B	Outils informatiques avancés	Anne-Marie Taravella	Ven 08 h 30 à 11 h 30	B-4270	B-4270
TRA 2650A	Révision	Gilles Gagnon	Jeu 13 h 00 à 16 h 00	B-3245	B-3245
TRA 2650B	Révision	Carlos del Burgo	Jeu 13 h 00 à 16 h 00	B-3275	B-3275
TRA 3125	Théories contemporaines de la traduction	Marie-Alice Belle	Ven 08 h 30 à 11 h 30	Z-310	Z-310
TRA 3250	Traduction en technologie de l'information	Christian Mayer	Jeu 16 h 00 à 19 h 00	B-4345	B-4345
TRA 3455	Terminologie avancée	Annaïch Le Serrec	Lun 08 h 30 à 11 h 30	B-3215	B-3215
TRA 3555A	Traduction professionnelle assistée par ordinateur	Anne-Marie Taravella	Lun 16 h 00 à 19 h 00	B-3275	B-3275
TRA 3555B	Traduction professionnelle assistée par ordinateur	Anne-Marie Taravella	Mer 16 h 00 à 19 h 00	B-4250	B-4250
TRA 3590	Traduction audiovisuelle	Mayra Parra	Mer 13 h 00 à 16 h 00	B-3225	B-3225
TRA 3850	Introduction à l'interprétation	Mayra Parra	Ven 13 h 00 à 16 h 00	Y-117	Y-117
TRA 3900	Réalités professionnelles	Nancy Locke	Mar 16 h 00 à 19 h 00	B-3345	B-3345

Pour information à jour, veuillez vous référer au Guichet étudiant à l'adresse suivante :  
<http://www.etudes.umontreal.ca/>, sous la rubrique «Horaire»

Pavillons : A = Maximilien-Caron B = 3200 Jean-Brillant C = Lionel-Groulx